**Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.**

►**B**

# REGULAMENTUL (CE) NR. 2163/2001 AL COMISIEI

**din 7 noiembrie 2001**

**privind modalitățile tehnice de transmitere a datelor, în vederea stabilirii statisticilor de transport rutier de mărfuri**

**(Text cu relevanță pentru SEE)**

(JO L 291, 8.11.2001, p. 13)

Astfel cum a fost modificat prin:

| | | Jurnalul Oficial | | |
|---|---|---|---|---|
| | | NR. | Pagina | Data |
| ►**M1** | Regulamentul (CE) nr. 973/2007 al Comisiei din 20 august 2007 | L 216 | 10 | 21.8.2007 |

▼B

# REGULAMENTUL (CE) NR. 2163/2001 AL COMISIEI

## din 7 noiembrie 2001

## privind modalitățile tehnice de transmitere a datelor, în vederea stabilirii statisticilor de transport rutier de mărfuri

**(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1172/98 al Consiliului din 25 mai 1998 privind raportările statistice cu privire la transporturile rutiere de mărfuri ([1]), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2691/1999 al Comisiei ([2]), în special articolul 5 alineatul (2) și articolul 9,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1172/98, Comisia adoptă modalitățile de transmitere a datelor de către statele membre.

(2) Trebuie să se specifice cu suficiente detalii formatul în care datele trebuie transmise la Eurostat, în scopul garantării unei procesări rapide a datelor la cel mai bun cost.

(3) Prezentul regulament nu modifică nimic în statutul variabilelor considerate facultative din Regulamentul (CE) nr. 1172/98.

(4) Măsurile definite prin prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului programului statistic instituit prin Decizia nr. 89/382/CEE, Euratom a Consiliului ([3]).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Formatul tehnic pentru transmiterea datelor către Comisie (Eurostat) este definit în anexa la prezentul regulament.

Statele membre utilizează acest format pentru datele privind anul de referință 2002 și următorii ani.

*Articolul 2*

Statele membre transmit Comisiei (Eurostat) datele și metadatele solicitate prin prezentul regulament, în format electronic, cu respectarea unui standard de schimb propus de Comisie (Eurostat).

*Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare în cea de-a douăzecea zi de la publicarea în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

([1]) JO L 163, 6.6.1998, p. 1.
([2]) JO L 326, 18.12.1999, p. 39.
([3]) JO L 181, 28.6.1989, p. 47.

▼B

*ANEXĂ*

## MODALITĂȚI TEHNICE DE TRANSMITERE A DATELOR

1. STRUCTURA DATELOR

Datele individuale trimestriale de transmis la Eurostat se repartizează în trei seturi cu legătură între ele și acoperă:

A1 variabilele referitoare la vehicule;

A2 variabilele referitoare la parcursuri;

A3 variabilele referitoare la mărfuri (în cadrul operațiunii elementare de transport).

Fiecare „înregistrare de vehicul” din ansamblul A1 are legătură cu una sau mai multe „înregistrări de parcursuri” (ansamblul A2), conținând informații asupra parcursurilor efectuate de vehicul pe durata perioadei de anchetă (în general o săptămână). La rândul său, fiecare înregistrare a unui parcurs echivalează cu zero, una sau mai multe „înregistrări de mărfuri” (ansamblul A3), cuprinzând date despre operațiunile elementare de transport, care constituie parcursul total.

Figura 1 ilustrează structura datelor.

Trebuie observat că nu există întotdeauna mai multe înregistrări de mărfuri pentru fiecare înregistrare de parcurs. În ceea ce privește parcursurile sub sarcină este posibil să nu existe decât o singură înregistrare de mărfuri la o înregistrare de parcurs.

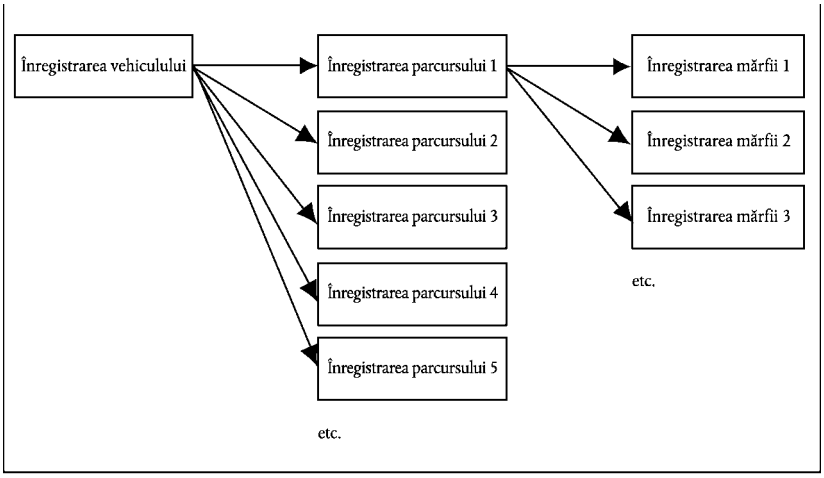



Figura 1: structura datelor

Aceasta depinde de metoda utilizată pentru înregistrarea parcursurilor și/sau de tipul de parcurs. În cazul parcursurilor fără sarcină nu există, de obicei, nici o înregistrare de mărfuri (deși este posibil să se lege o operațiune de transport fără sarcină și un parcurs fără sarcină).

„Apendicele metodologic” din anexa A la Regulamentul (CE) nr. 1172/98 furnizează informații mai detaliate.

2. LISTA CÂMPURILOR

Pentru fiecare câmp se furnizează informațiile următoare:

— numărul câmpului: identifică poziția câmpului în cadrul înregistrării;

— variabila: fie referința la variabila Regulamentului (CE) nr. 1172/98, fie identificatorul său intern;

— descrierea: scurtă descriere a conținutului câmpului;

— codificarea: variabilele trebuie să fie codificate conform dispozițiilor din anexele A – G la Regulamentul (CE) nr. 1172/98. Aici se definesc regulile de codificare suplimentare. Eurostat poate furniza recomandări și explicații suplimentare în materie de codificare, în cadrul manualului de referință privind aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1172/98;

▼B

— tipul câmpului: arată dacă în câmp există informații numerice sau textuale;

— cu excepția variabilei A1.9 toate câmpurile numerice vor conține un număr întreg;

— în cazul variabilei A1.9 pentru separarea zecimalelor se utilizează virgula („,”), ca separator zecimal;

— variabila facultativă: indică dacă variabila este facultativă, în temeiul anexei A la Regulamentul (CE) nr. 1172/98;

— lungimea maximă: lungimea maximă prevăzută pentru datele din acest câmp. Datele care sunt prea lungi nu pot fi încărcate;

— câmpul-cheie: combinarea valorilor câmpurilor-cheie ale unui set de date trebuie să permită realizarea unei valori-cheie unice, în cadrul setului de date respectiv. Prezența a două valori-cheie identice blochează încărcarea setului de date și a seturilor de care sunt legate deoarece legăturile dintre înregistrările vehiculului, ale parcursurilor și ale mărfurilor nu pot fi stabilite corect.

**Setul de date A1: Variabilele vehiculului**

| Numărul câmpului | Variabila | Descrierea | Codificarea | Tipul câmpului | * = Variabila facultativă | Lungimea maximă | * = câmpul cheie | Coduri specifice ale valorilor lipsă |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | RCount | Țara declarantă | ([1]) | Text | | 2 | * | |
| 2 | DSetID | Identificarea setului de date | A1 | Text | | 2 | * | |
| 3 | Year | Anul setului de date | 4 cifre | Text | | 4 | * | |
| 4 | Quarter | Trimestrul setului de date | Q1, Q2, Q3 sau Q4 | Text | | 2 | * | |
| 5 | QuestN | Identificarea chestionarului | | Text | | 9 | * | |
| 6 | A1.1 | Posibilitatea de a utiliza vehiculul pentru efectuarea de transporturi combinate | De elaborat | Text | * | 1 | | |
| 7 | A1.3 | Vârsta autovehiculului rutier (camion sau tractor rutier) | Anii scurși de la prima înmatriculare | Numeric | | 2 | | 99 |
| 8 | A1.6 | Clasa de activitate ►M1 NACE Rev. 2 ◄ a operatorului vehiculului | Nivel NACE patru cifre | Text | * | 5 | | |
| 9 | A1.8.1 | Total kilometri parcurși pe durata perioadei anchetei – sub sarcină | km | Numeric | | 4 | | |
| 10 | A1.8.2 | Total kilometri parcurși pe durata perioadei de anchetă – fără sarcină (inclusiv parcursul tractoarelor rutiere fără semiremorcă) | km | Numeric | * | 4 | | |

▼B

| Numărul câmpului | Variabila | Descrierea | Codificarea | Tipul câmpului | * = Variabila facultativă | Lungimea maximă | * = câmpul cheie | Coduri specifice ale valorilor lipsă |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 | A1.9 | Ponderarea vehiculului, de utilizat pentru elaborarea rezultatelor complete pe baza datelor elementare, dacă informațiile se colectează prin sondaj | | Numeric | | 8 | | |
| 12 | Stratum | Stratul eșantionului căruia îi aparține vehiculul | | Text | | 7 | | |
| 13 | A2 link | Numărul de înregistrări A2 corespunzătoare | Numeric | Numeric | | 5 | | |

([1]) Această variabilă se codifică prin intermediul codurilor țărilor definite în anexa G la Regulamentul (CE) nr. 1172/98.

**Setul de date A2: Variabilele parcursului**

| Numărul câmpului | Variabila | Descrierea | Codificarea | Tipul câmpului | * = variabila facultativă | Lungimea maximă | * = câmpul cheie | Coduri specifice ale valorilor lipsă |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | RCount | Țara declarantă | ([1]) | Text | | 2 | * | |
| 2 | DSetID | Identificarea setului de date | A2 | Text | | 2 | * | |
| 3 | Year | Anul setului de date | patru cifre | Text | | 4 | * | |
| 4 | Quarter | Trimestrul setului de date | Q1, Q2, Q3 sau Q4 | Text | | 2 | * | |
| 5 | QuestN | Identificarea chestionarului | | Text | | 9 | * | |
| 6 | JournN | Identificarea parcursului | | Text | | 5 | * | |
| 7 | A1.2 | Configurația osiilor | Anexa B la Regulamentul (CE) nr. 1172/98 | Text | * | 3 | | |
| 8 | A1.4 | Greutatea maximă permisă sub sarcină | 100 kg | Numeric | | 4 | | |
| 9 | A1.5 | Sarcina utilă | 100 kg | Numeric | | 4 | | |
| 10 | A1.7 | Tipul transportului | Anexa A la Regulamentul (CE) nr. 1172/98 | Text | | 1 | | 9 |
| 11 | A2.1 | Tipul parcursului | Anexa C la Regulamentul (CE) nr. 1172/98 | Text | | 1 | | |
| 12 | A2.2 | Greutatea mărfii | Greutatea brută la 100 kg | Numeric | | 4 | | |
| 13 | A2.3 | Locul de încărcare (a autovehiculului rutier pentru transportul de mărfuri la un parcurs sub sarcină) | ([2]) | Text | | 5 | | XX |

▼B

| Numărul câmpului | Variabila | Descrierea | Codificarea | Tipul câmpului | * = variabila facultativă | Lungimea maximă | * = câmpul cheie | Coduri specifice ale valorilor lipsă |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14 | A2.4 | Locul de descărcare (al autovehiculului rutier pentru transportul de mărfuri la un parcurs sub sarcină) | (2) | Text | | 5 | | XX |
| 15 | A2.5 | Distanța parcursă: distanța reală, cu excepția distanței parcurse în timp ce vehiculul este transportat de un alt mijloc de transport | km | Numeric | | 4 | | |
| 16 | A2.6 | Tone-km realizate pe durata parcursului | tone-km | Numeric | | 8 | | |
| 17 | A2.7 | Țări traversate în tranzit (maximum cinci) | (2) | Text | | 10 | | |
| 18 | A2.8 | Dacă este cazul, locul de încărcare a autovehiculului rutier pe un alt mijloc de transport | (2) | Text | * | 5 | | XX |
| 19 | A2.9 | Dacă este cazul, locul de descărcare a autovehiculului rutier de pe un alt mijloc de transport | (2) | Text | * | 5 | | XX |
| 20 | A2.10 | Gradul de încărcare a vehiculului (din punct de vedere al volumului maxim al spațiului utilizat pe durata parcursului) | | Text | * | 1 | | 9 |
| 21 | A3 link | Numărul înregistrărilor A3 corespunzătoare | | Numeric | | 8 | | |

(1) Această variabilă se codifică prin intermediul codurilor țărilor definite în anexa G la Regulamentul (CE) nr. 1172/98.
(2) Această variabilă se codifică potrivit regulilor din anexa G la Regulamentul (CE) nr. 1172/98.

**Setul de date A3: Variabilele mărfii (în cadrul operației elementare de transport)**

| Numărul câmpului | Variabila | Descrierea | Codificarea | Tipul câmpului | * = variabila facultativă | Lungimea maximă | * = câmpul cheie | Coduri specifice ale valorilor lipsă |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | RCount | Țara declarantă | (1) | Text | | 2 | * | |
| 2 | DSetID | Identificarea setului de date | A3 | Text | | 2 | * | |
| 3 | Year | Anul setului de date | patru cifre | Text | | 4 | * | |
| 4 | Quarter | Trimestrul setului de date | Q1, Q2, Q3 sau Q4 | Text | | 2 | * | |
| 5 | QuestN | Identificarea chestionarului | | Text | | 9 | * | |

▼B

| Numărul câmpului | Variabila | Descrierea | Codificarea | Tipul câmpului | * = variabila facultativă | Lungimea maximă | * = câmpul cheie | Coduri specifice ale valorilor lipsă |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | JournN | Identificarea parcursului | | Text | | 4 | * | |
| 7 | GoodsN | Identificarea operațiunii în funcție de marfă | | Text | | 6 | * | |
| 8 | A3.1 | Tipul mărfii transportate conform grupelor de mărfuri care se referă la o clasificare adecvată | Anexa D la Regulamentul (CE) nr. 1172/98 (NST/R) | Text | | 2 | | |
| 9 | A3.2 | Greutatea mărfii | Greutatea brută la 100 kg | Numeric | | 4 | | |
| 10 | A3.3 | Nomenclatorul mărfurilor periculoase | Anexa E la Regulamentul (CE) nr. 1172/98 (principalele categorii ale Directivei 94/55/CE) | Text | | 3 | | |
| 11 | A3.4 | Tipul ambalajului | Anexa F la Regulamentul (CE) nr. 1172/98 (nivelul 1 al recomandării ONU nr. 21) | Text | * | 1 | | |
| 12 | A3.5 | Locul de încărcare a mărfii | ([2]) | Text | | 5 | | XX |
| 13 | A3.6 | Locul de descărcare a mărfii | ([2]) | Text | | 5 | | XX |
| 14 | A3.7 | Distanța parcursă: distanța reală, cu excepția distanței parcurse în timp ce autovehiculul rutier pentru transportul mărfurilor este transportat de un alt mijloc de transport | km | Numeric | | 4 | | |

([1]) Această variabilă se codifică prin intermediul codurilor țărilor definite în anexa G la Regulamentul (CE) nr. 1172/98.
([2]) Această variabilă se codifică potrivit regulilor stabilite în anexa G la Regulamentul (CE) nr. 1172/98.

3. DATELE LIPSĂ

Datele lipsă din situații se codifică automat ca un câmp vid (fără date între doi separatori de câmpuri succesive). Pentru anumite câmpuri, Eurostat poate recomanda utilizarea unor coduri specifice pentru datele lipsă sau alte date speciale (vezi coloana „Coduri specifice ale valorilor lipsă”).

Informații complementare se găsesc în manualul de referință pentru aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1172/98 privind tabelul statistic al transportului rutier de mărfuri.

4. SCHIMBAREA CONFIGURAȚIEI SAU A TIPULUI DE TRANSPORT

Conform anexei A la Regulamentul (CE) nr. 1172/98, pe durata perioadei de anchetă poate surveni o schimbare a configurației vehiculului (adăugarea unei remorci, ceea ce modifică configurația osiilor și sarcina utilă) sau a tipului de transport, în funcție de parcurs. Se recomandă înregistrarea acestor schimbări (chiar dacă nu există nici o obligație în acest sens).

▼B

Pentru a se permite transmiterea acestor date conform structurilor normale definite în cele de față, datele referitoare la variabilele A1.2, A1.4, A1.5 și A1.7 se transmit în setul A2 (variabilele parcursului).

5. VALIDAREA DATELOR DE CĂTRE EUROSTAT

Eurostat supune datele transmise de statele membre unor controale de validare, înainte de a le încărca în baza de date de producție. Dacă un număr semnificativ de înregistrări nu sunt validate, Eurostat le semnalează statului membru și precizează motivele neacceptării lor. Statul membru este rugat să rectifice erorile semnalate și să transmită din nou cele trei seturi complete pe trimestrul respectiv (și nu numai înregistrările eronate). Acest lucru este necesar dacă se dorește garantarea corectitudinii factorilor de ponderare, precum și coerența datelor referitoare la vehicule, parcursurile efectuate și mărfurile transportate.

Dacă fișierul nu cuprinde decât un număr foarte mic de erori, care nu pot avea decât o incidență minimă asupra analizelor, Eurostat încarcă înregistrările valide și nu ia în considerare înregistrările eronate. Într-un astfel de caz, înregistrările care nu satisfac controalele și motivele neacceptării acestora sunt semnalate statului membru în cauză, care este invitat să corecteze erorile detectate, dacă dorește acest lucru, și să retransmită cele trei seturi complete pentru trimestrul respectiv (și nu numai înregistrările eronate). În cazul unei retransmiteri a datelor, Eurostat încarcă datele corectate. În schimb, dacă statul membru preferă să nu retransmită datele, Eurostat utilizează datele deja acceptate pentru alcătuirea de tabele agregate.

6. IDENTIFICAREA SETURILOR DE DATE

Denumirea seturilor de date („CCYYQnROADAxZZZ”, conform exigențelor programului Stadium) cuprinde elementele următoare:

| | |
|---|---|
| CC | Țara declarantă |
| YY | Ultimele două cifre ale anului (exemplu: „01” pentru anul 2001) |
| Qn | Trimestrul: n = 1 – 4 |
| ROADAx | Identificarea seturilor de date:<br>A1: date referitoare la vehicul<br>A2: date referitoare la parcurs<br>A3: date referitoare la marfă |
| .ZZZ | Tipul setului de date:<br>.dat: fișiere individuale<br>.zip: fișiere comprimate în format Pkzip sau WinZip |

Exemple:

1. Setul de date „ES99Q2ROADA1.zip” este un fișier comprimat cu extensie „.zip”, care cuprinde setul de date A1 al Spaniei pe al doilea trimestru al anului 1999 („ES99Q2ROADA1.dat”).

2. Setul de date „UK99Q3ROADA2.dat” cuprinde datele A2 ale Regatului Unit pe al treilea trimestru al anului 1999.

Denumirea seturilor de date de mai sus trebuie să figureze în câmpul „Obiect” al mesajului electronic.

7. SUPORTUL TRANSMITERII

Suportul de referință al transmiterii este Stadium. Adresa acestuia este furnizată de Eurostat. Trebuie avut în vedere că mesajele electronice nu pot depăși o mărime bine definită. În consecință, nu se pot transmite pe această cale fișiere mari de date.

8. PERIOADA DE TRANZIȚIE

Pe durata unei perioade de tranziție, datele pot fi transmise și în seturi de date de tip ASCII, cuprinzând câmpuri cu lungime variabilă. Pentru separarea câmpurilor se utilizează punctul și virgula („;”).

Trebuie să fie prezente toate câmpurile, chiar dacă sunt vide (două separatoare de câmpuri consecutive).

▼B

Se ignoră spațiile suplimentare cuprinse în câmpurile de date, cu excepția cazului când există instrucțiuni specifice referitoare la un câmp care interzic prezența unor spații suplimentare.

În plus, pe durata acestei perioade de tranziție, Eurostat acceptă și dischetele sau CD-urile înregistrabile (CD-R), care îi sunt expediate. Nu se acceptă benzile magnetice și suporturile de hârtie.

În timpul perioadei de tranziție, diferitele etape ale transmisiei pe cale electronică la Eurostat a seturilor de date sunt următoarele:

— datele sunt trimise sub formă de seturi de date anexate;

— este posibilă anexarea doar a unui singur set de date pe mesaj;

— denumirea setului de date este menționată în câmpul „Obiect” al mesajului;

— dacă doriți să adăugați comentarii (note metodologice, observații asupra calității datelor etc.), în legătură cu un set de date anexat la un mesaj electronic, vă recomandăm să faceți acest lucru sub forma unui text în cadrul mesajului. Nu este permisă utilizarea unui text formatat;

— dacă doriți să faceți comentarii asupra unui set de date care nu este anexat la un mesaj electronic, indicați referința „CCYYQnROADAx. rem” din câmpul „Obiect” și adăugați observațiile dumneavoastră sub forma unui text în cadrul mesajului. Nu este permisă utilizarea unui text formatat;

— dacă doriți să corectați un set de date transmis deja la Eurostat, retrimiteți setul complet având corecțiile de rigoare, sub aceeași denumire, și introduceți o notă explicativă în cadrul mesajului.